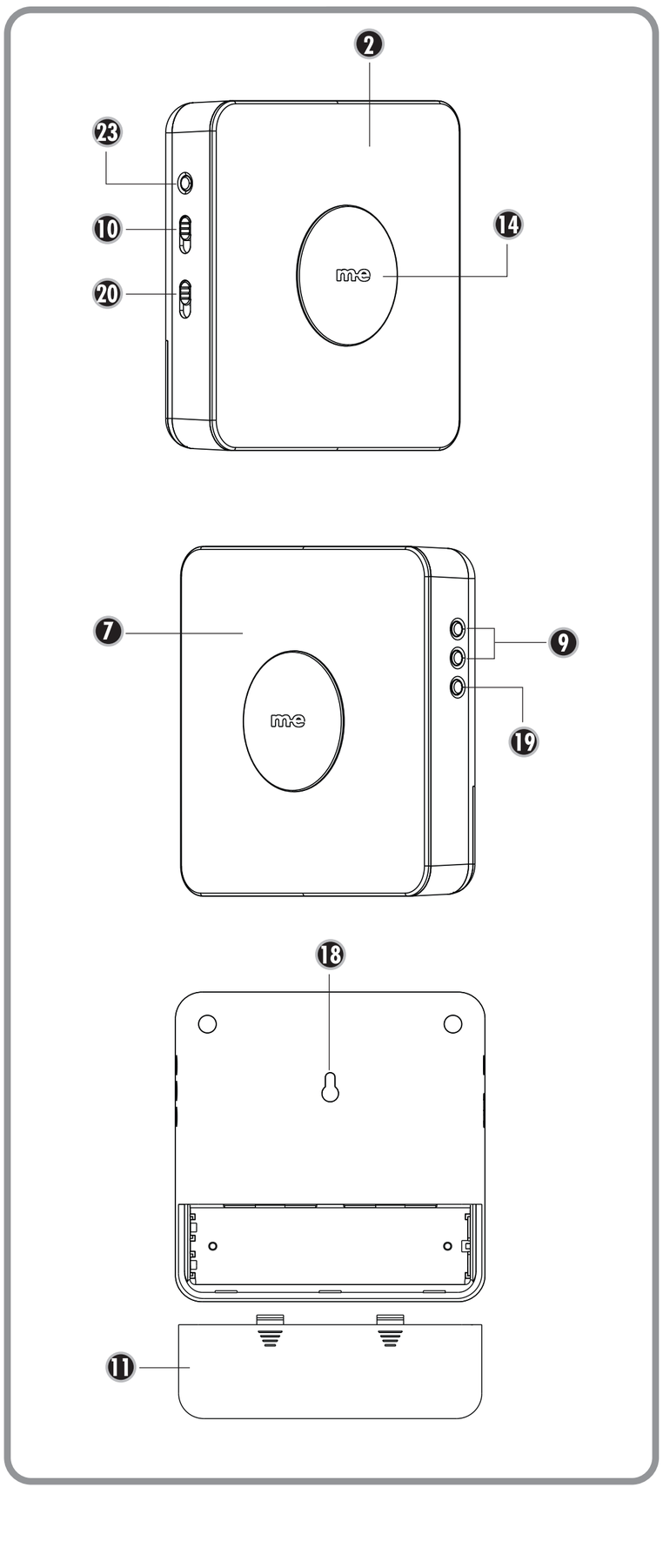
SIZE: 400 X 600 MM /folded manual: 75 x 150 mm

BELL-240 RX

BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING

BELL SYSTEM

VERSION 19-01/2018



DEUTSCH

Funk-Türglocken-Empfänger Modell Bell-240 RX

Vielen Dank für den Kauf dieses Funk-Türglocken-Empfängers. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf. Informationen über Ihren Sender entnehmen Sie bitte der Anleitung für das entsprechende Gerät.

Der Empfänger kann mobil benutzt werden, z.B. im Haus, Büro oder Garten. Die Reichweite beträgt bis zu 200 Meter unter optimalen Bedingungen. Die Reichweite wird durch verschiedene Faktoren beeinflusst, z.B. Metall-oder UPVC-Türrahmen, Wände oder andere Geräte, die auf derselben Frequenz arbeiten.

LEGENDE
2 = Bell-240 RX (Empfänger)
7 = Batteriekontroll-LED
9 = Klingellautstärke Taster
10 = Funktionswahlschalter
11 = Batteriefachdeckel
14 = Lautsprecherausgang
18 = Aufhängeloch
19 = CODE Taster
20 = Farbwahlschalter
23 = MODE Taster

BATTERIEN
1. Der Empfänger wird mit 4x 1,5 Volt Typ AA Batterien betrieben. Es sollten Alkaline-Batterien eingesetzt werden, keine Akkus.
2. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Empfängers.
3. Legen Sie die Batterien ein und schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung.

Bitte beachten Sie, dass nach jedem Batteriewechsel alle Sender neu angelernt werden müssen.

BATTERIEKONTROLLE
Wenn die rote LED (7) blinkt, müssen die Batterien ersetzt werden.

INSTALLATION
Dieser Empfänger kann sowohl mobil als auch stationär eingesetzt werden. Für den stationären Einsatz hat der Empfänger ein Aufhängeloch (18) auf der Rückseite.

1. Bohren Sie an einer geeigneten Stelle ein 6mm-Loch. Vergewissern Sie sich, keine in der Wand verlegten Leitungen oder Rohre zu beschädigen.
2. Stecken Sie einen der mitgelieferten Dübel in dieses Loch und schrauben Sie die dafür vorgesehene Schraube soweit in den Dübel hinein, dass der Schraubenkopf ca. 2-3 mm über der Wand steht.
3. Hängen Sie den Empfänger mit dem Aufhängeloch auf die Schraube.

ERSTE INBETRIEBNAHME
Diese Funk-Klingel ist mit einer automatischen, selbst lernenden digitalen Codierung ausgestattet und es sind keine Einstellungen vorzunehmen. Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch um Fehler bei der Inbetriebnahme zu vermeiden.

Codierung zwischen Sender und Empfänger einstellen

Sender
Nach Inbetriebnahme des Senders stellt sich dieser auf eine der 256 möglichen Codierungen ein. Dies geschieht automatisch.

Hinweis: Es können maximal 4 Sender an einen Empfänger angelernt werden.

Empfänger
1. Nach Einsetzen der Batterien in das Batteriefach (11) hören Sie einen doppelten Beep-Ton.
2. Drücken Sie den Klingeltaster an der Außeneinheit, auf den der Empfänger reagieren soll.
3. Der Empfänger spielt die eingestellte Klingelmelodie ab.

Weitere Sender (bis zu 4 Stück sind insgesamt möglich) können wie folgt angelernt werden:

4. Code-Taste (19) am Empfänger drücken, bis ein einfacher Beep-Ton abgegeben wurde.
5. Innerhalb von 6 Sekunden muss jetzt der entsprechende Klingeltaster gedrückt werden, geschieht dies nicht, verlässt der Empfänger den Lernmodus automatisch gefolgt von einem mehrfachen Beep-Ton.
6. Für weitere Sender wiederholen Sie die Schritte 4 und 5.

Hinweis: Wenn der Empfänger vier Sender angelernt hat, ist der Speicher voll. Dies wird durch einen 4-fachen Beep-Ton angezeigt.

Reset auf die Werkseinstellung
1. Entnehmen Sie alle Batterien aus dem Empfänger.
2. Warten Sie ca. 2 Minuten.
3. Legen Sie die Batterien wieder ein, ein doppelter Beep-Ton ertönt.

BETRIEB DER FUNK-KLINGEL

Einstellen der Klingelmelodie
Die Klingelmelodie kann für jeden Sender individuell eingestellt werden. Dazu befindet sich in den Sendern eine Taste „S". Außerdem ist es möglich, verschiedene Klingelmelodien für die Vorder- und die Hintertür einzustellen.

Drücken Sie hierfür die Taste „S" am Sender, um die nächste Klingelmelodie abzuspielen. Es stehen 8 verschiedene Töne zur Auswahl. Wo sich die Taste „S" befindet, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des entsprechenden Senders.

Lautstärke der Klingelmelodie einstellen
Mit beiden Tastern „Volume+" und „Volume-" (9) kann die Lautstärke der Klingelmelodie in 4 Schritten zwischen 70db/0,3m und 80db/0,3m variiert werden. Drücken Sie die Plustaste um die Lautstärke zu erhöhen oder die Minustaste um die Lautstärke zu verringern.

Funktionswahlschalter (10)
Durch verschieben des Funktionswahlschalters (10) an der Seite des Empfängers wird die Funktion ausgewählt, die beim Drücken auf den Klingeltaster aktiviert wird:

1. Nur Klingelmelodie: Nur die Klingelmelodie wird abgespielt.
2. Nur Licht: Nur die vollflächige LED-Anzeige des Empfängers blinkt oder leuchtet (je nach Einstellung durch MODE Taster).
3. Klingelmelodie und Licht: Die Klingelmelodie wird abgespielt und die vollflächige LED-Anzeige des Empfängers blinkt oder leuchtet (je nach Einstellung durch MODE Taster).

MODE Taste
Durch Drücken der MODE Taste (23) können Sie bei der optischen Klingelanzeige zwischen Blinklicht und Dauerlicht wählen.

Farbe des Leuchtsignals einstellen
Mit dem seitlichen Schiebeschalter (20) kann die Farbe des Leuchtfeldes geändert werden. Es stehen die Farben Rot, Grün und Blau zur Auswahl. Um eine der Farben auszuwählen, schieben Sie den Schalter in die entsprechende Position.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	4x 1,5 Volt Alkaline Typ AA
Stromaufnahme:	100 mA bei Abspielen der Klingelmelodie und Lichtsignal 0,3 mA im Ruhezustand
Reichweite:	bis zu 200 Meter unter optimalen Bedingungen (Freifeld)
Betriebstemperatur:	0°C - + 40°C
Klingelmelodien:	8 Klingelmelodien
Codierungen:	256 digitale Codes

Bis zu 4 Sender pro Empfänger

2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE
Es wird für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum gewährleistet, dass dieses Produkt frei von Defekten in den Materialien und in der Ausführung ist. Dies trifft nur zu, wenn das Gerät in üblicher Weise benutzt wird und regelmäßig instandgehalten wird. Die Verpflichtungen dieser Garantie werden auf die Reparatur oder den Wiedereinbau irgendeines Teils des Gerätes begrenzt und gelten nur unter der Bedingung, dass keine unbefugten Veränderungen oder versuchte Reparaturen vorgenommen wurden. Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde werden in keiner Weise durch diese Garantie beeinträchtigt.

Bitte beachten Sie!
Es besteht kein Anspruch auf Garantie in u. a. folgenden Fällen:
- Bedienungsfehler
- leere Batterien oder defekte Akkus
- falsche Codierung/Kanalwahl
- Störungen durch andere Funkanlagen (z.B. Handybetrieb)
- Fremdeingriffe/-wirkungen
- Mechanische Beschädigungen
- Feuchtigkeitsschäden
- Kein Garantie-Nachweis (Kaufbeleg)

Haftungsbeschränkung
Der Hersteller ist nicht für den Verlust oder die Beschädigung irgendwelcher Art einschließlich der beiläufigen oder Folgeschäden haftbar, die direkt oder indirekt aus der Störung dieses Produktes resultieren.

SICHERHEITSHINWEISE
Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen. Obwohl dieses System nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.

Keine eigenen Reparaturversuche durchführen!

Zerlegen Sie das Produkt nicht! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages! Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien/-tüten, Styroporteile, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Das Gerät ist nur für trockene Innenräume geeignet (keine Badezimmer o.ä. Feuchträume). Vermeiden Sie das Feucht- oder Nasswerden des Geräts.

Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.

Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um - durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

BELL SYSTEM

LIEFERBARE FUNKTIONSERWEITERUNGEN FÜR DAS BELL-SYSTEM

Funk-Bewegungsmelder Bell-211TX
Dieser Funk-Bewegungsmelder erkennt, dass sich z.B. Besucher in der Eingangszone befinden und sendet per Funk ein Signal an eine beliebige BELL-200-Türglocke.

Funk-Erweiterung für Klingeltaster Bell-212 TX
Mit diesem kleinen Funksender wird ein bestehender, drahtgebundener Klingeltaster zu einem drahtlosen Funk-Klingeltaster. Ideal zur Erweiterung einer vorhandenen Klingelanlage mit Funk Türglocken.

Funk-Tür/Fenster-Öffnungsmelder Bell-213 TX
Dieser Sender erkennt das Öffnen von Tür oder Fenster und sendet per Funk ein Signal an eine beliebige BELL-200-Türglocke.

Funk-Signalverstärker (Repeater) Bell-214 RT
Sollte aufgrund baulicher Gegebenheiten die Funkreichweite nicht ausreichen, so kann sie mit diesem Gerät um ca. 50 Meter erweitert werden.

Geräusch-Aktiver Sender Bell-215 TX
Aktiv-Sender neben vorhandener Türglocke platzieren. Sobald diese läutet, wird der per Funk verbundene Empfänger aktiviert.
- Ideal zur drahtlosen Erweiterung von vorhandenen Türglocken

Funk-Schaltkontakt Bell-216 RX
Universal-Funk-Empfänger ermöglicht das Anschließen von z.B. verkabelten Beleuchtungen oder Türglocken – bei direktem Anschluss im Sicherungskasten

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der
m-e GmbH modern-electronics,
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

ENGLISH

Wireless Doorbell Receiver Model Bell-240 RX

Thank you for purchasing this wireless doorbell receiver. Please read this instruction manual carefully and keep it for later use. For information about your transmitter, please refer to the instructions for the particular device.

As the operating range is up to 200 metres (in open field & at suitable condition), you can take the receiver virtually anywhere in the home, workshop, office or garden. However, the transmission range of the wireless signal will be reduced if the signal is transmitted through a number of walls or ceilings. Metal and UPVC doorframes will also reduce the operating range.

KEY
2 = Bell-240 RX (receiver)
7 = Battery indicator LED
9 = Melody volume adjusting button
10 = Function selection switch
11 = Battery compartment cover
14 = Speaker outlet
18 = Hanger hole
19 = Code switch
20 = Colour selection switch
23 = MODE button

BATTERY
1. The receiver is powered by 4 x 1.5 V type AA batteries. Alkaline batteries should be used. No rechargeable batteries.
2. Open the battery compartment cover on the rear side of the receiver.
3. Insert the batteries and replace the battery compartment cover. When inserting the batteries pay attention to correct polarity.

Please note that all transmitters must be re-coded after every battery change.

LOW BATTERY INDICATOR
If the red LED (7) flashes, the batteries must be replaced.

INSTALLATION

This receiver can be used stationary or mobile. For stationary use, the receiver has a hanging hole (18) on the rear side.

1. Drill a 6 mm hole in a suitable place. Make sure not to damage any cables or pipes laid inside the wall.
2. Insert one of the supplied wall plugs into this hole and using the screw provided, screw as far as into the wall plug, so that the screw head is approx. 2-3 mm from the wall.
3. Hang the receiver on the screw by its hanging hole.

FIRST TIME OPERATION

This wireless bell is equipped with an automatic, self-learning digital encoding, and therefore no adjustments are required. Please read these instructions carefully before first use to avoid any errors during start-up.

Coding set-up between transmitter and receiver

Transmitter
After start-up of the transmitter the device responds to one of the 256 possible encodings. This happens automatically.

Note: A maximum of 4 transmitters can be programmed to one receiver.

Receiver
1. After inserting the batteries into the battery compartment (11) you will hear a double beep tone.
2. Press the doorbell button on the outdoor unit, which the receiver should respond to.
3. The receiver plays the set chime melody.

Additional transmitters (up to 4 units in total) can be programmed as follows

4. Press the code button (19) on the receiver until a single beep is heard.
5. The corresponding doorbell button must be pressed now within 6 seconds. If this does not happen, the receiver exits the learning mode automatically, followed by a multiple beep tone.
6. Repeat steps 4 and 5 to add more transmitters.

Note: The memory is full when the receiver has programmed four transmitters. This is indicated by 4 beeps.

Reset to factory defaults
1. Remove all batteries from the receiver.
2. Wait for approx. 2 minutes.
3. Insert the batteries again, a double beep is heard.

DOOR CHIME OPERATION

Melody selection
The chime melody can be individually set for each transmitter. It is also possible to set different chime melodies for the front and the back door.

Press the „S" button to play the next chime melody. There are 8 different tones to choose from. Please refer to the instruction manual of the transmitter to find out where the „S" button is located.

Adjusting the volume of the chime melody
The volume of the chime melody can be adjusted in 4 steps between 70 db/0.3 m to 80 db/0.3 m using the buttons „Volume +" and „Volume -" (9).

Function selection switch (10)
By sliding the function selection switch (10) on the side of the receiver, the function is selected which is activated by pressing the doorbell button:

1. Chime melody only: Only the chime melody will be played.
2. Light only: Only the light field of the receiver will light or flash (whatever is selected by MODE button).
3. Chime melody and light: The chime melody will be played and the light field of the receiver will light or flash (whatever is selected by MODE button).

MODE button (23)
By pressing the MODE button (23) you can select between flashing and continuous light for the optical bell announcement.

Change color of LED light field
The side sliding switch (20) allows you to change the color of the LED signal. There are 3 different colors to choose from: red, green and blue. Just slide the switch to the desired color.

SPECIFICATION

Power:	4x 1.5V "AA" batteries
Consumption:	100mA – ON 0.3mA - Stand By
Operating distance:	up to 200 metres – in open field & at suitable condition
Operating temperature:	-20° C - +40° C
Selectable tones:	Total 8 tones available
Selectable digital codes:	Total 256 possible digital codes

Up to 4 transmitters per receiver

2 YEAR LIMITED GUARANTEE
For two years after the date of purchase, the defect-free condition of the product model and its materials is guaranteed. This guarantee is only valid when the device is used as intended and is subject to regular maintenance checks. The scope of this guarantee is limited to the repair or reinstallation of any part of the device, and is only valid if no unauthorised modifications or attempted repairs have been undertaken. Customer statutory rights are not affected by this guarantee.

Please note!
No claim can be made under guarantee in the following circumstances:
- Operational malfunction
- Empty batteries or faulty accumulator
- Erroneous coding/channel selection
- Fault through other radio installation (i.e. mobile operation)
- Unauthorised modifications / actions
- Mechanical damage
- Moisture damage
- No proof of guarantee (purchase receipt)

Claims under warranty will be invalidated in the event of damage caused by non-compliance with the operating instructions. We do not accept any responsibility for consequential damage! No liability will be accepted for material damage or personal injury caused by inappropriate operation or failure to observe the safety instructions. In such cases, the guarantee will be rendered void.

Liability limitation
The manufacturer is not liable for loss or damage of any kind including incidental or consequential damage which is the direct or indirect result of a fault to this product.

SAFETY NOTES
The warranty will be null and void in case of damages arising from violations of these operating instructions. We are not liable for consequential damages!

We accept no liability for material damages or injuries arising from inappropriate use or violation of the safety instructions. In such cases all warranty claims are null and void!

Do not use this product in hospitals or other medical facilities. Although this device transmits only relatively weak radio signals, the signals may in such locations result in malfunctioning of systems critical to life. The same may apply to other areas.

For reasons of safety and licensing (CE), unauthorised conversion and /or modification of the product is prohibited.

Never carry out repairs yourself!

Do not take the product apart! There is a danger of lethal electric shock!

Do not leave packaging material lying about since plastic foils and pockets and polystyrene parts etc. could be lethal toys for children.

The device is suitable only for dry interior rooms (not bathrooms and other moist places). Do not allow the device to get moist or wet. There is a danger of lethal electric shock!

Please consult a specialist should you have doubts regarding the method of operation, the safety, or the connections of the device.

Handle the product with care - it is sensitive to bumps, knocks or falls even from low heights.

BELL SYSTEM

AVAILABLE ACCESSORIES FOR FUNCTION ENHANCEMENT

Wireless motion detector Bell-211 TX
This wireless motion detector detects visitors in the entrance area and transmits a wireless signal to any BELL-200 doorbell.

Wireless expansion for doorbell Bell-212 TX
This tiny wireless transmitter allows an existing, wired doorbell to be converted into a wireless doorbell. Ideal for expanding an existing doorbell system with wireless doorbells.

Wireless door/window opening sensor Bell-213 TX
This transmitter detects the opening of a door or window, and transmits a wireless signal to any BELL-200 doorbell.

Wireless signal repeater Bell-214 RT
In the event of insufficient range due to building conditions, this can be expanded by approx. 50 m by using this device.

Sound-activated transmitter Bell-215 TX
Place the sound-activated transmitter next to the existing doorbell. As soon as it rings, the radio-connected receiver is activated. Ideal for wireless expansion of existing doorbells.

Wireless switching contact Bell-216 RX
Universal radio receiver enables the connection of e. g. wired lighting or doorbells - with direct installation in the fuse box.

These operating instruction are published by
m-e GmbH modern-electronics,
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Germany

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

CE

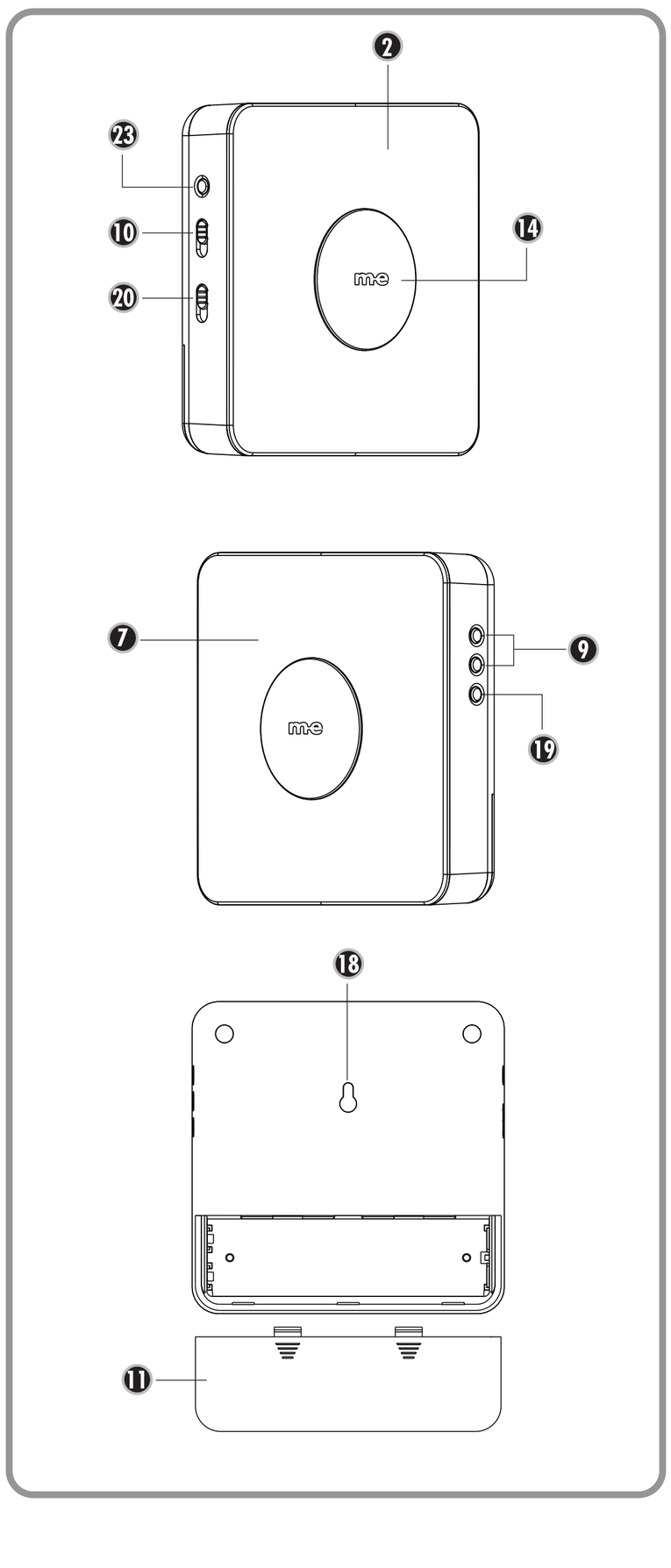
"Hiermit erklärt die me GmbH modern-electronics, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1995/5/EG befindet." KONFORMITÄTSERKLÄRUNG kann unter folgender Adresse gefunden werden: http://www.m-e.de/download/ce/bell240rxce.pdf

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, bei einer Sammelstelle oder im Handel abzugeben, damit sie umweltgerecht entsorgt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur entladen abgeben.

SIZE: 400 X 600 MM /folded manual: 75 x 150 mm



FRANÇAIS

Récepteur de sonnette de porte radio modèle Bell-240 RX

Nous vous remercions pour votre achat de ce récepteur de sonnette de porte radio. Merci de lire attentivement le mode d'emploi et conservez-le en vue d'une utilisation ultérieure. Pour plus d'informations sur votre transmetteur, reportez-vous aux instructions relatives à l'appareil concerné.

Le recepteur peut être utilisée de manière mobile comme, par exemple, à la maison, au bureau ou dans le jardin. La portée s'élève jusqu'à 200 mètres dans des conditions optimales. Différents facteurs ont une influence sur la portée, par exemple, un encadrement de porte en métal ou en UPVC, des murs ou d'autres appareils fonctionnant sur la même fréquence.

LÉGENDE
2 = Bell-240 RX (récepteur)
7 = DEL de témoin de pile
9 = Bouton de volume de la sonnerie
10 = Commutateur de sélecteur de fonction
11 = Couverde du compartiment à piles
14 = Sortie de haut-parleur
18 = Trou de suspension
19 = Bouton code
20 = Commutateur de choix de couleur
23 = Bouton MODE

PILES
1. L'unité intérieure fonctionne avec 4 piles 1,5 V de type AA. Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines. N'utilisez pas de piles rechargeables !
2. Ouvrez le compartiment à piles sur la face arrière de l'unité intérieure.
3. Installez les piles et refermez le couverde du compartiment à piles. Respectez la bonne polarité lors de l'insertion des piles.

Remarque : veuillez noter que tous les émetteurs doivent être rebranchés après chaque changement de pile.

CONTRÔLE DES PILES
Lorsque la LED rouge (7) dignote, cela signifie que les piles doivent être remplacées.

INSTALLATION

Cette unité intérieure peut être utilisée à la fois de manière mobile et fixe. Pour une utilisation fixe, l'unité intérieure est dotée d'un trou pour la suspendre (18).

1. Percez un trou de 6 mm à un endroit adapté. Veillez à ne pas endommager les câbles ou les tuyaux posés à l'intérieur du mur.
2. Placez une des chevilles fournies dans ce trou, puis enfoncez-y la vis prévue à cet effet de sorte que la tête de vis dépasse du mur d'env. 2-3 mm.
3. Suspendez l'unité intérieure à la vis au moyen du trou de fixation.

PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Ce système de carillon HF est doté d'un codage numérique automatique autonome qui ne requiert aucun réglage. Veuillez soigneusement lire la présente notice avant la mise en service afin d'éviter toute erreur pendant l'opération.

Configuration du codage entre l'émetteur et le recepteur

Émetteur
Après le mise en service, l'émetteur se règle automatiquement sur l'un des 256 codes possibles. Cela se fait automatiquement.

Remarque : il est possible d'associer jusqu'à 4 'émetteurs à une recepteur.

Récepteur
1. Après mise en place des piles dans le compartiment à piles (11), vous entendez un double signal sonore.
2. Appuyez sur le bouton de sonnette de l'unité extérieure qui doit être associé à l'unité intérieure.
3. L'unité intérieure émet la mélodie de sonnerie réglée.

Pour associer d'autres émetteurs (il est possible d'en associer 4 au maximum), veuillez procéder de la manière suivante :

4. Appuyez sur le bouton Code (19) du récepteur jusqu'à l'émission d'un signal sonore simple.
5. Le bouton de sonnette correspondant doit être activé dans un délai de 6 secondes. Si cela n'est pas fait, le récepteur quitte automatiquement le mode d'association. Un multiple signal sonore est alors émis.
6. Pour associer d'autres émetteurs, répétez les étapes 4 et 5.

Remarque : lorsque 4 émetteurs ont été associés à un récepteur, la mémoire est pleine. Cela est confirmé par l'émission d'un quadruple signal sonore.

Réinitialisation des réglages d'usine
1. Retirez toutes les piles du récepteur.
2. Attendez environ 2 minutes.
3. Remettez les piles en place, un double signal sonore est émis.

UTILISATION DU CARILLON HF

Réglage de la mélodie de sonnerie
Il est possible de sélectionner une mélodie individuellement pour chaque émetteur. Il est par ailleurs possible de régler une mélodie différente pour la porte d'entrée et les portes secondaires.

Appuyez sur la touche „S" (émetteur) pour écouter la mélodie suivante. Vous pouvez choisir parmi 8 mélodies. S'il vous plaît se référer au manuel d'instructions de l'émetteur pour savoir où le bouton „S" est situé.

Réglage du volume de la sonnerie
Les boutons „Volume +" et „Volume -" (9) permet de régler le volume sonore de la sonnerie en 4 étapes entre 70 db/0,3 m et 80 db/0,3 m.

Commutateur de sélection de fonction (10)
Déplacer le commutateur de sélection de fonction (10) sur le côté du récepteur sélectionne la fonction qui est activée lorsque vous appuyez sur le bouton de la sonnette:

1. Mélodie uniquement : seule la mélodie est activée.
2. Lumière uniquement : seule le champ lumineux de l'unité intérieure (récepteur) est activée.
3. Mélodie et lumière : la mélodie et le champ lumineux de l'unité intérieure (récepteur) sont activées.

Bouton MODE (23)
En appuyant sur le bouton MODE (23), vous pouvez choisir entre le clignotant et la lumière continue pour la signalisation optique.

Changer la couleur du champ lumineux
Le commutateur latéral de choix de couleur (20) vous permet de changer la couleur du champ lumineux. Trois couleurs sont au choix : rouge, vert et bleu. Placez le commutateur simplement sur la couleur souhaitée.

DONNÉES TECHNIQUES :

Alimentation :	4x 1,5 Volt piles AA
Courant absorbé :	100 mA lorsque la mélodie et le signal lumineux sont activés 0,3 mA en veille
Portée :	jusqu'à 200 mètres dans des conditions optimales (champ libre)
Température de service :	0°C - + 40°C
Mélodies :	8 mélodies
Codages :	256 codes numériques

Jusqu'à 4 émetteurs par récepteur

GARANTIE LIMITEE DE 2 ANS
Il est garanti pendant 2 ans à partir de la date d'achat que ce produit ne présente aucun défaut au niveau du matériau et du modèle. Cette garantie est uniquement valide lorsque l'appareil est utilisé de manière conforme, et entretenu régulièrement. La présente garantie se limite à la réparation ou au réassemblage d'une pièce quelconque de l'appareil dans la mesure où aucune modification ou réparations non autorisées n'ont été effectuées. Vos droits légaux en tant que client ne sont en aucun cas influencés par cette garantie.

Veuillez noter que toute réclamation dans le cadre de la garantie est exclue dans les cas suivants, entre autres :
- Erreur de commande
- Piles vides ou accus défectueux
- Codage erroné ou sélection incorrecte des canaux
- Perturbations dues à d'autres appareils radio (par ex. utilisation d'un téléphone portable)
- Interventions/influences extérieures
- Dégâts mécaniques
- Dégâts provoqués par l'humidité
- Aucune preuve de garantie (bon d'achat)

La garantie s'annule en cas de non-observation du présent mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage indirect ! Nous déclinons également toute responsabilité en cas de dommages survenus sur l'appareil ou des personnes suite à une manipulation non-conforme ou la non-observation des consignes de sécurité. La garantie s'annule automatiquement dans ces cas-là !

Responsabilité limitée :
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommages quelconques, y compris les dommages consécutifs ou accessoires qui résultent directement ou indirectement de la défaillance de ce produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Tout dommage résultant d'un non-respect des présentes instructions a pour effet d'annuler la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommage matériels ou corporels résultants d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions. Detels cas ont pour effet d'annuler la garantie !

Ne pas utiliser ce produit dans des hôpitaux ou autres installations sanitaires. Les signaux radio émis par ce dispositif sont relativement faibles. Toutefois, l'utilisation pourrait perturber le fonctionnement des appareils de maintien des fonctions vitales. Ceci est aussi valable pour d'autres domaines

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation ou modification arbitraire du produit est interdite.

Ne pas tenter de réparer vous-même les détériorations !

Ne démontez jamais le produit! Ceci pourrait provoquer un choc électrique mortel !

Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Les feuilles ou poches plastiques, les éléments polystyrène, etc. peuvent se transformer en jouets dangereux pour les enfants.

L'usage doit s'effectuer dans des milieux secs uniquement (évitez tout usage dans espaces humides comme la salle de bain par exemple). Évitez tout contact du dispositif avec l'humidité ou avec l'eau Ceci pourrait provoquer un choc électrique mortel !

En cas de doute concernant le raccordement, le fonctionnement ou la sécurité de l'appareil, veuillez contacter un spécialiste.

Ce produit doit être manipulé avec précaution. Les coups, les chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.

BELL® SYSTEM

ACCESSOIRES DISPONIBLES POUR L'AUGMENTATION DE LA FONCTION

Détecteur radio de mouvement Bell 211 TX
Ce détecteur radio de mouvement reconnaît, par ex., que des visiteurs se trouvent dans la zone d'entrée et envoie par radio un signal à la sonnette BELL-200 de votre choix.

Extension radio pour sonnette Bell 212 TX
Avec ce petit émetteur radioélectrique, une sonnette existante, à fil, devient une sonnette radio sans fil. Idéal pour l'extension d'une sonnette déjà installée avec une sonnette radio.

Indicateur radio d'ouverture de porte/fenêtre Bell 213 TX
Cet émetteur reconnaît l'ouverture de portes ou de fenêtres et envoie par radio un signal à la sonnette BELL-200 de votre choix.

Amplificateur de signal radio (Repeater) Bell 214 RT
Si, en raison de données architecturales, la portée radio ne suffit pas, celle-ci peut être élargie d'env. 50 m à l'aide de cet appareil.

Émetteur sans fil sonore-activé Bell-215 TX
Placez l'émetteur sonore actif à côté de la sonnette existante. Dès qu'il sonne, le récepteur radio est activé. Idéal pour l'extension sans fil des sonnettes de porte existantes

Contact de commutation radio Bell-216 RX
Récepteur radio universel permet de raccorder, par exemple, un éclairage câblé ou des sonnettes de porte - avec raccordement direct dans le boîtier à fusibles.

Cette notice est une publication de la société m-e GmbH modern-electronics, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Allemagne.

Cette notice est conforme à la règlementation en vigueur lors de l ' impression. Sous réserve de modifications techniques et dèquipement.

NEDERLANDS

Draadloze Deurbellen Ontvanger Model Bell-240 RX

Dank u voor de aanschaf van deze draadloze deurbellen ontvanger. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar dit voor later gebruik. Raadpleeg voor informatie over uw zender de handleiding van het betreffende apparaat.

De ontvanger kan mobiel gebruikt worden, bv. in huis, bureau of de tuin. De reikwijdte bedraagt tot 200 meter onder optimale omstandigheden. De reikwijdte wordt door verschillende factoren beïnvloed, bv. door metalen of UPVC-kader van de deur, muren of andere toestellen die op dezelfde frequentie werken.

LEGENDE
2 = Bell-240 RX (ontvanger)
7 = Batterijcontrole-LED
9 = Toets melody geluidssterkte
10 = Functiekeuzeschakelaar
11 = Batterijvakdeksel
14 = Speaker uitlaat
18 = Ophanggat
19 = Codeer toets
20 = Kleuren selectie schuifschakelaar
23 = MODE toets

BATTERIJEN
1. De binnenunit werkt op 4x 1,5 volt type AA batterijen. Er dienen alkalinebatterijen te worden gebruikt. Gebruik geen oplaadbare batterijen!
2. Open het deksel van het batterijcompartiment aan de achterzijde van de binnenunit.
3. Plaats de batterijen en sluit vervolgens het deksel van het batterijcompartiment. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.

OPMERKING: Houd er rekening mee dat alle zenders na elke batterijvervanging opnieuw gecodeerd moeten worden.

BATTERIJ-CONTROLE
Wanneer de rode led (7) knippert moeten de batterijen worden vervangen.

INSTALLATIE

Deze binnenunit kan zowel mobiel als stationair worden gebruikt. Voor stationair gebruik heeft de binnenunit aan de achterkant een gat (18) waaraan de binnenunit opgehangen kan worden.

1. Boor op een geschikte plek een gat van 6 mm. Zorg ervoor dat er geen kabels of leidingen in de wand zijn gelegd.
2. Steek een van de meegeleverde pluggen in het gat en draai de daarvoor bedoelde schroef in de plug tot de ruimte tussen de schroefkop en de muur ca. 2-3 mm bedraagt.
3. Hang de binnenunit met het gat (18) aan de schroef.

EERSTE INGEBRUIKNAME

Dit draadloze belsysteem is voorzien van een automatische, zelflerende digitale codering en u hoeft geen instellingen uit te voeren. Lees deze handleiding eerst zorgvuldig door om problemen bij de ingebruikname te voorkomen.

Codering tussen zender en ontvanger instellen

Zender
Na de zender ingebruikname stelt de zender zich in op een van de 256 mogelijke coderingen. Dit gebeurt automatisch.

Opmerking: Er kunnen maximaal 4 zenders op een ontvanger aangemeld worden.

Ontvanger
1. Na het plaatsen van de batterijen in het batterijcompartiment (11) hoort u een 2-voudige pieptoon.
2. Druk op de beldrukknop van de buitenunit, waarop de binnenunit dient te reageren.
3. Op de binnenunit is nu de ingestelde belmelodie te horen.

Extra zenders (tot 4 stuks in totaal mogelijk) kunnen als volgt aangemeld worden

4. Druk op de code-toets (19) van de ontvanger tot u een enkelvoudige pieptoon hoort.
5. Nu moet u binnen 6 seconden op de betreffende beldrukknop drukken. Zo niet, dan zal de ontvanger het aanmelden automatisch beëindigen, gevolgd door een meervoudige pieptoon.
6. Voor nog meer zenders herhaalt u de stappen 4 en 5.

Opmerking: Wanneer op de ontvanger vier zenders aangemeld zijn, is het geheugen vol. Dit wordt aangegeven door een 4-voudige pieptoon.

Reset naar fabrieksinstellingen
1. Haal alle batterijen uit de ontvanger
2. Wachten ongeveer 2 minuten.
3. Plaats de batterijen terug in de ontvanger, een 2-voudige pieptoon klinkt.

GEBRUIK VAN DE DRAADLOZE BEL

Instellen van de belmelodie
De belmelodie kan voor elke zender individueel worden ingesteld. Het is ook mogelijk om verschillende belmelodieën in te stellen voor de voor- en achterdeur.

Druk op toets „S' bij de zender om de volgende belmelodie af te spelen. U kunt kiezen uit 8 verschillende melodieën. Kijk in de handleiding van de zender uit te vinden waar de „S" knop bevindt zich.

Volume van de belmelodie instellen
Met de toetsen „Volume +' en „Volume -' (9) kan het volume van de belmelodie worden ingesteld in 4 stappen tussen 70 db/0,3 m en 80 db/0,3 m.

Functiekeuzeschakelaar (10)
Door de functiekeuzeschakelaar (10) aan de zijkant van de ontvanger te verplaatsen, wordt de functie geselecteerd die door het indrukken van de belknop wordt geactiveerd:

1. Alleen belmelodie: Alleen de belmelodie wordt weergegeven.
2. Alleen optisch signaal: Alleen het lichtveld van de ontvanger knippert of licht op (afhankelijk van de instelling).
3. Belmelodie en optisch signaal: De belmelodie wordt weergegeven en het lichtveld van de ontvanger knippert of licht op (afhankelijk van de instelling).

MODE-toets
Door op de MODE toets (23) te drukken, kunt u kiezen tussen knipperend licht en continu licht voor de optische belweergave.

Verander de kleur van de lichtveld
Met de zijdelingse schakelaar (20) kunt u de kleur van de lichtveld te veranderen, zijn er 3 verschillende kleuren om uit te kiezen: rood, groen en blauw. Schuif de schakelaar eenvoudig om de gewenste kleur.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding:	4x 1,5 volt AA batterijen
Stroomverbruik:	100 mA bij het afspelen van de belmelodie en het lichtsignaal 0,3 mA in rust
Reikwijdte:	Tot 200 meter onder optimale omstandigheden (open veld)
Werktemperatuur:	0°C - + 40°C
Belmelodieën:	8 belmelodieën
Coderingen:	256 digitale codes

Tot 4 zenders per ontvanger

2 JAAR BEPERKTE GARANTIE
Voor de duur van 2 jaar wordt de garantie gegeven, dat dit product vrij is van defecten in het materiaal en in de uitvoering. Dat is alleen van toepassing als het toestel op normale wijze gebruikt wordt en regelmatig wordt onderhouden. De verplichtingen van deze garantie zijn beperkt tot de reparatie of de nieuwe montage van een of ander onderdeel van het toestel en gelden uitsluitend onder de voorwaarde dat er geen onbevoegde wijzigingen of pogingen tot reparatie werden uitgevoerd. Uw wettelijke rechten als klant worden op geen enkele wijze door deze garantie beïnvloed.

Opgelet!
Er is geen recht op garantie in ondermeer de volgende gevallen:
- bedieningsfouten
- lege batterijen of defecte accu's
- verkeerde codering/kanaalkeuze
- storingen door andere toestellen op radiostralen (bv. gsm-gebruik)
- ingrepen/inwerkingen van buitenaf
- mechanische beschadigingen
- vochtschade
- geen garantiebewijs (aankoopbewijs)

Bij schade die veroorzaakt wordt doordat deze gebruiksaanwijzing niet werd opgevolgd, vervalt alle aanspraak op garantie. Voor vervolgschade zijn wij niet aansprakelijk! Bij materiële of lichamelijke schade die veroorzaakt werd door oncorrect gebruik of doordat de veiligheidsrichtlijnen niet werden opgevolgd, zijn wij niet aansprakelijk. In deze gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!

Aansprakelijkheidsbeperking
De fabrikant is niet aansprakelijk voor het verlies of de beschadiging van om het even welke soort, met inbegrip van bijkomende of vervolgschade, die direct of indirect het resultaat zijn van een fout in het product.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN
Bij schade die door het niet navolgen van deze gebruikershandleiding wordt veroorzaakt, vervalt het recht op garantie. Voor indirecte schade zijn wij niet aansprakelijk!

Voor schade aan zaken of personen die door ongeschikte bediening of niet-opvolgen van de veiligheidsrichtlijnen veroorzaakt wordt, zijn wij niet aansprakelijk. In deze gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!

Gebruik dit product niet in ziekenhuizen of soortgelijke medische instellingen. Hoewel dit toestel slechts relatief zwakke radiosignalen uitzendt, zouden die daar tot werkingsstoornissen van levensbelangrijke systemen kunnen leiden. Hetzelfde geldt mogelijk in andere omgevingen.

Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het niet toegestaan om op eigen houtje het product om te bouwen en/of te veranderen.

U mag zelf niet trachten de reparatie uit te voeren!

Haal het product niet uit elkaar! Er bestaat gevaar op een levensgevaarlijke elektrische schok!

Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren, plastic folie/ zakken, polystyreendelen enz. kunnen in kinderhanden gevaarlijk speelgoed worden.

Het toestel is uitsluitend geschikt voor droge binnenruimtes (geen badkamers of andere vochtige ruimtes). Vermijd dat het toestel vochtig of nat wordt. Er is gevaar op een levensgevaarlijke elektrische schok!

Wend u tot een vakman als u twijfelt over de werkwijze, de veiligheid of de aansluiting van het toestel.

Ga voorzichtig om met het product - door stoten, slagen of een val van al geringe hoogte wordt het beschadigd.

BELL® SYSTEM

BESCHIKBARE ACCESSOIRES VOOR FUNCTIE VERMEERDERING

Draadloze bewegingsmelder Bell 211 TX
Deze draadloze bewegingsmelder ziet of er zich bv. bezoekers in de ingangszone bevinden en stuurt draadloos een signaal naar een BELL-200-deurklok naar keuze.

Draadloze uitbreiding voor belknoppen Bell 212 TX
Met deze kleine draadloze zender wordt een bestaande belknop met draad een draadloze belknop op afstandbediening. Ideaal om een beschikbare belinstallatie uit te breiden met draadloze deurbellen.

Draadloze deur/venster-openingsmelder Bell 213 TX
Deze zender herkent het openen van deur of venster en zendt op afstand een signaal naar een BELL-200-deurbel naar keuze.

Draadloze signaalversterker (repeater) Bell 214 RT
Mocht de reikwijdte vanwege de bouwtechnische omstandigheden niet voldoende zijn, dan kan die met dit toestel met ca. 50 meter worden uitgebreid.

Sound-geactiveerde zender Bell-215 TX
Plaats de geluidsactieve zender naast de bestaande deurbel. Zodra deze belt, wordt de draadloos verbonden ontvanger geactiveerd. Ideaal voor draadloze uitbreiding van bestaande deurbells

Draadloze schakelaarcontact Bel-216 RX RX
Universele draadloze ontvanger maakt de aansluiting van bijv. bekabelde verlichting of bellen mogelijk - met directe aansluiting in de zekeringkast.

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van
m-e GmbH modern-electronics,
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Duitsland

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.